

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Saņemšanas datums | : | 07/01/2020 |

|  |  |
| --- | --- |
| Tulkojums | C-398/19 - 13 |

Grieķijas apsvērumi

Lieta C-398/19[[1]](#footnote-1)\*

# Dokumentu iesniedza:

Grieķijas Republika

# Lietas parastais nosaukums:

*GENERALSTAATSANWALTSCHAFT BERLIN*

# Iesniegšanas datums:

2019. gada 30. augusts

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# EIROPAS SAVIENĪBAS TIESAS PRIEKŠSĒDĒTĀJAM UN TIESAS LOCEKĻIEM

**GRIEĶIJAS REPUBLIKAS**

**RAKSTVEIDA APSVĒRUMI,**

Grieķijas Republiku pārstāv Efstasija Causi [*Efstathia Tsaousi*], valsts juriskonsulte, un Ekaterine Magripi [*Aikaterini Magrippi*], valsts Juridiskā dienesta vecākā pilnvarotā pārstāve, pārstāves piekrīt procesuālo dokumentu izsniegšanai elektroniski, izmantojot *e-Curia*,

# lietā

# C-398/19

iesniedzējtiesa: *Kammergericht Berlin* (Berlīnes Augstākā reģionālā tiesa)

par

B. Y. izdošanu

Grieķijas Republikai ir tas gods sniegt šādus apsvērumus.

# [oriģ. 2. lpp.]

Satura rādītājs

[I. Pamatlietā ierosinātie jautājumi 3](#_Toc32416319)

[II. Attiecīgo jēdzienu interpretācija 4](#_Toc32416320)

[A. Pašreizējais interpretācijas satvars 4](#_Toc32416321)

[b) Dalībvalstu sadarbības mehānisms, kas minēts spriedumā Petruhina lietā 5](#_Toc32416322)

[B. Interpretācija, kas izriet šajā lietā 6](#_Toc32416323)

[III. Secinājumi – piedāvātās atbildes uz prejudiciālajiem jautājumiem 8](#_Toc32416324)

# I. Pamatlietā ierosinātie jautājumi

1. No lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu izriet, ka tiesvedība attiecas uz apcietināšanas un izdošanas lūgumu, ko Ukrainas Ģenerālprokuratūra 2016. gada 15. martā ir adresējusi Vācijas iestādēm. Ukrainas iestādes, šķiet, ir uzsākušas B. Y. kriminālvajāšanu par degvielas piesavināšanos un dokumentu viltošanu. B. Y. ir Ukrainas pilsonis un arī Rumānijas pilsonis, kas Rumānijas pilsonību ieguvis 2014. gadā. B. Y. ir pametis Ukrainu un kopš 2012. gada dzīvo Vācijā, un, šķiet, Rumānijā nekad nav atradies viņa būtisko interešu centrs.

2. Vācijas tiesību aktos Vācijas pilsoņus nav atļauts izdot trešām valstīm. Šis aizliegums neattiecas uz citu dalībvalstu pilsoņiem.

3. Vācijas iestādes 2016. gada 26. jūlijā apcietināja B. Y. un ievietoja apcietinājumā izdošanas nolūkā, savukārt 2016. gada 28. novembrī viņš tika atbrīvots pret 10 000 EUR drošības naudu.

4. Rumānijas Tieslietu ministrija 2016. gada 6. septembrī tika informēta par procedūru, kas uzsākta pret B. Y., prasot, vai Rumānijas iestādes ir paredzējušas īstenot viņa kriminālvajāšanu. 2016. gada 22. novembra atbildē Rumānijas Tieslietu ministrija norādīja, ka Rumānija var lemt par kriminālvajāšanu tikai pēc Ukrainas iestāžu lūguma. Uz papildu lūgumu **[oriģ. 3. lpp.]**, ko iesniegušas Vācijas iestādes, prasot, vai Rumānijas krimināltiesības ir piemērojamas B. Y. par nodarījumiem, kas izdarīti ārvalstīs, Rumānijas iestādes atbildēja, ka valsts apcietināšanas orderis tiek izdots, ja ir pietiekami pierādījumi par vainu. Iesniedzējtiesa šo atbildi interpretē tādējādi, ka Rumānijas tiesības principā ļauj Rumānijas iestādēm īstenot B. Y. kriminālvajāšanu. Tomēr šajā ziņā Vācijas iestādēm nav pierādījumu, ņemot vērā, ka Ukrainas iestādes B. Y. izdošanas lūgumam tos nav pievienojušas. Turklāt, šķiet, ka Rumānijas iestādēm nebija nolūka lūgt, lai Ukrainas iestādes tām tieši pārsūta šos pierādījumus. Katrā ziņā iesniedzējtiesa, ņemot vērā iepriekš minēto, uzskata, ka šo praktisko problēmu dēļ B. Y. tiek dots laiks izvairīties no soda.

5. Tāpat, pamatojoties uz Vācijas tiesībām, ir iespējams uzsākt B. Y. kriminālvajāšanu par ārvalstīs izdarītiem nodarījumiem pēc minēto pierādījumu pārbaudes. Tomēr iesniedzējtiesa bažījas, ka laiks, kas nepieciešams, lai Vācijas iestādes pieprasītu Ukrainas iestādēm sniegt šos pierādījumus un tos saņemtu, darbojas B. Y. labā, lai viņš izvairītos no soda.

6. Ņemot vērā iepriekš minēto, iesniedzējtiesa uzskata, ka, lai gan B. Y. izdošana ir atļauta Ukrainā, iesniedzējtiesa šajā ziņā nevar pieņemt lēmumu, ievērojot Tiesas 2016. gada 6. septembra spriedumu lietā “Petruhins” [*Petruhhin*] (C‑182/15, EU:C:2016:630), jo Rumānijas tiesu varas iestādes līdz šim nav pieņēmušas lēmumu, vai Rumānijas iestādēm sākt vai nesākt kriminālvajāšanu par pārkāpumiem, uz kuriem attiecas izdošanas lūgums.

7. Iesniedzējtiesa uzdod jautājumus par 2016. gada 6. septembra spriedumā Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630) konstatēto principu piemērošanu. **[oriģ. 4. lpp.]**

# II. Attiecīgo jēdzienu interpretācija

# A. Pašreizējais interpretācijas satvars

8. Lai arī lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu tas nav norādīts tieši, ir viegli secināt, ka Ukrainas iestādes iesniegušas B. Y. izdošanas lūgumu, pamatojoties uz Eiropas Padomes 1957. gada 13. decembra Konvenciju par izdošanu, kuras noteikti panti ir minēti lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu. Starp Savienību un Ukrainu nav nolīguma, nav Savienības tiesību normu, kas reglamentētu izdošanu Ukrainai, un nav minēta nekāda konvencija starp Vāciju un Ukrainu par dalībvalstu pilsoņu izdošanu Ukrainai. Katrā ziņā dalībvalstu pienākums ir īstenot savu kompetenci saistībā ar izdošanu, ievērojot Savienības tiesības, it īpaši diskriminācijas aizliegumu, kā noteikts LESD 18. pantā, un brīvas pārvietošanās un uzturēšanās tiesības dalībvalstu teritorijā, kā noteikts LESD 21. panta 1. punktā.

9. Savienības pamattiesībās īpaša nozīme ir piešķirta Savienības pilsoņa statusam (skat. LESD 20.–23. pantu, iepriekš EKL 17.–20. pants). Tiesa ir vairākkārt noteikusi, ka Savienības pilsoņa statuss ir paredzēts kā dalībvalstu pilsoņu pamatstatuss (skat. šajā nozīmē 2010. gada 2. marta sprieduma lietā C‑135/08 “Rotmanis [*Rottmann*]”, EU:C:2010:104, 43. punktu).

10. Savienības pilsonība ikvienam Savienības pilsonim nodrošina pamata un individuālas tiesības brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ievērojot Līgumā noteiktos ierobežojumus un nosacījumus, kā arī tā īstenošanai noteiktos pasākumus [skat. 1. apsvērumu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvā 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, **[oriģ. 5. lpp.]** 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV 2004, L 158, 77. lpp.)]. Savienības pilsoņiem ar Līgumu ir tieši piešķirtas viņu pamattiesības un personiskās tiesības uzturēties citā dalībvalstī, un tās nav atkarīgas no tā, vai viņi ir ievērojuši administratīvās procedūras (skat. Direktīvas 2004/38 11. apsvērumu).

11. No pastāvīgās judikatūras izriet, ka Savienības pilsoņa statuss vienādā situācijā esošiem dalībvalstu pilsoņiem ļauj saņemt tiesiskā ziņā vienādu attieksmi neatkarīgi no viņu pilsonības un ar šajā ziņā īpaši paredzētiem izņēmumiem (2019. gada 13. jūnija sprieduma lietā C‑22/18 ““TopFit” un Bifi [*Biffi*]”, EU:C:2019:497, 28. punkts un 2001. gada 20. septembra sprieduma lietā C‑184/99 “Gželčiks [*Grzelczyk*]”, EU:C:2001:458, 31. punkts).

12. Kā Tiesa jau ir nospriedusi, situācijā, kad Savienības pilsonis ir izmantojis pārvietošanās brīvību, ir piemērojams LESD 18. pants, kurā ir paredzēts aizliegums diskriminēt pilsonības dēļ (skat. 2019. gada 13. jūnija sprieduma lietā C‑22/18 ““TopFit” un Bifi”, EU:C:2019:497, 29. punktu un 2018. gada 13. novembra sprieduma lietā C‑247/17 “Raugevičs [*Raugevicius*]”, EU:C:2018:898, 27. punktu). Ikviens Savienības pilsonis var atsaukties uz LESD 18. pantu, kurā ir aizliegta jebkāda diskriminācija pilsonības dēļ, visos gadījumos, uz kuriem attiecas Savienības tiesību piemērojamība *ratione materiae*, šie gadījumi ietver ar LESD 21. pantu piešķirtās brīvības pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā izmantošanu (šajā nozīmē skat. 2012. gada 4. oktobra sprieduma lietā C‑75/11 “Komisija pret Austriju”, EU:C:2012:605, 39. punktu un 2014. gada 11. novembra sprieduma lietā C‑333/13 “Dano [*Dano*]”, EU:C:2014:2358, 59. punktu).

13. Turklāt ar valsts tiesību normu, kas aizliedz tikai Somijas pilsoņu izdošanu, tiek ieviesta atšķirīga attieksme pret šiem pilsoņiem un citu dalībvalstu pilsoņiem. Nevienlīdzīga attieksme, kas ļauj izdot Savienības pilsoni, kurš ir citas dalībvalsts pilsonis, izpaužas kā pārvietošanās brīvības ierobežojums LESD 21. panta izpratnē (skat. 2018. gada 13. novembra sprieduma lietā C‑247/17 “Raugevičs”, EU:C:2018:898, 28.–30. punktu un 2016. gada 6. septembra sprieduma lietā C‑182/15 “Petruhins”, EU:C:2016:630, 32. un 33. punktu). Tas, ka dalībvalsts pilsonim, kas nav izdošanas lūguma saņēmējas dalībvalsts pilsonis, ir arī šā lūguma **[oriģ. 6. lpp.]** iesniedzējas trešās valsts pilsonība, nemaina šo konstatāciju. Dubultā dalībvalsts un trešās valsts pilsonība nevar liegt attiecīgajai personai brīvības, kas tai kā dalībvalsts pilsonei izriet no Savienības tiesībām (skat. 2018. gada 13. novembra sprieduma lietā C‑247/17 “Raugevičs”, EU:C:2018:898, 27. un 29. punktu un 1992. gada 7. jūlija sprieduma lietā C‑369/90 “Mikeleti [*Micheletti*] u. c.”, EU:C:1992:295, 15. punktu).

14. Tiesa atgādināja, ka izdošana ir veids, kā novērst risku, ka dalībvalsts pilsonis, kas nav izdošanas lūguma saņēmējas dalībvalsts pilsonis, izvairās no soda. Tā kā pamatlietā aplūkotajā valsts tiesiskajā regulējumā ir ļauts izdot citu dalībvalstu pilsoņus, kas nav lūguma saņēmējas dalībvalsts pilsoņi, kas, kā norādīts iepriekš, ierobežo viņu brīvas pārvietošanās tiesības, ir jāizvērtē, vai šis regulējums ir izstrādāts, pamatojoties uz objektīviem apsvērumiem, un vai tas ir samērīgs. Proti, ir jāpārbauda, vai pastāv līdzekļi, kas ļautu tikpat efektīvi sasniegt šo mērķi, bet mazāk ierobežotu šo pēdējo minēto pilsoņu pārvietošanās brīvību (skat. 2018. gada 13. novembra sprieduma lietā C‑247/17 “Raugevičs”, EU:C:2018:898, 40. punktu un 2016. gada 6. septembra sprieduma Petruhina lietā C‑182/15, EU:C:2016:630, 41. punktu), ņemot vērā visus faktiskos un tiesiskos lietas apstākļus.

15. Visbeidzot, dalībvalsts lēmums izdot Savienības pilsoni ietilpst jo īpaši Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 51. panta 1. punkta piemērošanas jomā (skat. 2016. gada 6. septembra sprieduma lietā C‑182/15 “Petruhins”, EU:C:2016:630, 52. punktu).

# *b) Dalībvalstu sadarbības mehānisms, kas minēts spriedumā Petruhina lietā*

16. Tiesa 2016. gada 6. septembra spriedumā Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630, 43.–49. punkts) ir konstatējusi, ka krimināltiesību kontekstā Savienības likumdevējs tostarp ir pieņēmis Padomes 2002. gada 13. jūnija Pamatlēmumu 2002/584/TI par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm (OV 2002, L 190, 1. lpp.), kas grozīts ar Padomes 2009. gada 26. februāra Pamatlēmumu 2009/299/TI (OV 2009, L 81, 24. lpp.), ar kuru ir paredzēts veicināt dalībvalstu tiesu iestāžu sadarbību. Turklāt attiecībās ar **[oriģ. 7. lpp.]** pārējo pasauli Savienība apstiprina un veicina savas vērtības un intereses, kā arī sniedz ieguldījumu savu pilsoņu aizsardzībā.

17. Šī aizsardzība tiek pakāpeniski īstenota ar sadarbības instrumentiem, piemēram, ar nolīgumiem par izdošanu, ko Savienība noslēdz ar trešām valstīm. Ja nav Savienības tiesību normu, kas reglamentētu izdošanu starp dalībvalstīm un trešo valsti, ir jāizmanto visi attiecīgie sadarbības un savstarpējās palīdzības mehānismi, kas ir spēkā krimināltiesību jomā, ievērojot Savienības tiesības. Proti, Savienības pilsoņi ir jāaizsargā no pasākumiem, kas varētu tiem atņemt LESD 21. pantā paredzētās tiesības uz brīvu pārvietošanos un uzturēšanos, vienlaikus cīnoties pret nesodāmību saistībā ar noziedzīgiem nodarījumiem. Līdz ar to šādā gadījumā ir jādod priekšroka informācijas apmaiņai ar dalībvalsti, kuras pilsonība ir attiecīgajai personai, lai sniegtu šīs dalībvalsts iestādēm iespēju izdot Eiropas apcietināšanas orderi kriminālvajāšanas veikšanai, ciktāl minētajām iestādēm atbilstoši to valsts tiesībām ir kompetence veikt šīs personas kriminālvajāšanu par ārpus valsts teritorijas izdarītiem nodarījumiem.

18. Tādējādi no 2016. gada 6. septembra sprieduma Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630) izriet, ka Pamatlēmuma 2002/584 1. panta 1. un 2. punktā netiek izslēgta *iespēja* dalībvalstij, kuras pilsonība ir iespējamajam noziedzīga nodarījuma izdarītājam, izdot Eiropas apcietināšanas orderi šīs personas nodošanai kriminālvajāšanai. No tā izriet, ka mehānisms, kuram tiek dota priekšroka 2016. gada 6. septembra spriedumā Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630), paredz, ka dalībvalstis ciena viena otru un sniedz palīdzību, ievērojot lojālas sadarbības principu, kas noteikts LES 4. panta 3. punktā. Šādi sadarbojoties ar dalībvalsti, kuras pilsonība ir attiecīgajai personai, un dodot priekšroku šim iespējamajam apcietināšanas orderim salīdzinājumā ar izdošanas lūgumu, lūguma saņēmēja dalībvalsts rīkojas veidā, kas mazāk ietekmē tiesību brīvi pārvietoties izmantošanu, vienlaicīgi, cik vien iespējams **[oriģ. 8. lpp.]**, izvairoties no riska, ka persona varētu palikt nesodīta par nodarījumu, saistībā ar kuru ir uzsākta kriminālvajāšana.

19. Iepriekš minētais nozīmē, ka dalībvalstu sadarbības mehānisms ir vērsts uz izdošanai alternatīvu risinājumu meklēšanu, kam ir dota priekšroka 2016. gada 6. septembra spriedumā Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630) un kas balstās uz informācijas apmaiņu starp izdošanas lūguma saņēmēju dalībvalsti un dalībvalsti, kuras pilsonis ir attiecīgā persona, lai dotu pēdējai minētajai dalībvalstij iespēju vajadzības gadījumā izdot Eiropas apcietināšanas orderi kriminālvajāšanas īstenošanai.

20. Tomēr, šķiet, ka šis savstarpējās sadarbības mehānisms, kas paredzēts, lai cīnītos pret kriminālvajāšanā esoša Savienības pilsoņa izvairīšanos no soda, balstās, protams, arī uz nosacījumu, ka kriminālvajāšana pret Savienības pilsoni, ko īsteno dalībvalsts, kuras pilsonis ir šī persona (lai arī minētā persona dzīvo citā dalībvalstī un tās izdošanu lūdz trešā valsts), ir piemērotākā, ja ne vienīgā alternatīva izdošanai vai nesodāmībai. Šķiet, ka šis mehānisms it nemaz nav obligāts, kad ir iespējams un ir vienkāršāk, ka kriminālvajāšanu pret šo personu Savienības teritorijā īsteno lūguma saņēmēja dalībvalsts. **Tādējādi 2016. gada 6. septembra spriedumā (lieta C‑182/15 “Petruhins”, EU:C:2016:630) izklāstīto mehānismu piemēro, kad tam tiek dota priekšroka, ja lūguma saņēmēja dalībvalsts uzskata, ka tajā sniegtā alternatīva, proti, nodot apsūdzēto personu dalībvalstij, kuras pilsonis ir šī persona, kuras kompetencē ir spriest par inkriminētajiem faktiem un kura pret šo personu faktiski īsteno kriminālvajāšanu, ir atbilstošāka par izdošanu trešai valstij.**

# B. Interpretācija, kas izriet šajā lietā

21. Ņemot vērā iepriekš izklāstīto interpretāciju, Grieķijas Republika uzskata, ka ir jāizdara šādi secinājumi, kas izriet no pamatlietā skatītajiem jautājumiem.

22. Faktisko apstākļu fiksēšanas brīdī, proti, dienā, kad tika skatīts lūgums izdot B. Y. trešai valstij, viņš jau bija Savienības dalībvalsts pilsonis, attiecīgi viņam bija **[oriģ. 9. lpp.]** Savienības pilsoņa statuss, un viņš izmantoja savas tiesības brīvi uzturēties Savienības teritorijā, šajā gadījumā – Vācijā. Nav pieņemama ierobežojoša interpretācija, saskaņā ar kuru Savienības pilsonis nevarētu baudīt Savienības tiesībās atzītās tiesības, brīvības un priekšrocības tā iemesla dēļ, ka bija pārcēlies uz dalībvalsti pirms Savienības pilsonības iegūšanas. Turklāt jebkāda Savienības pilsoņu diskriminācija, pamatojoties uz to, ka viņu būtisko interešu centrs atrodas vienā dalībvalstī (Vācijā), nevis citā dalībvalstī (Rumānijā), ir pretrunā pārvietošanās brīvībai.

23. B. Y. iespējamā izdošana no Vācijas Ukrainai būtu atšķirīga attieksme pret viņu un pret Vācijas pilsoņiem. Tādējādi gan Vācijas, gan Rumānijas iestādēm pēc informācijas apmaiņas jācenšas atrast izdošanai alternatīvu risinājumu tā, lai izvairītos no tā, ka B. Y paliek nesodīts par nodarījumiem, par kuriem Ukrainā pret viņu ir ierosināta kriminālvajāšana.

24. Šajā lietā, šķiet, pēc Vācijas iestāžu iniciatīvas tika uzsākta sadarbība un attiecīgi tika dota priekšroka iepriekš minētajam mehānismam, kas izklāstīts 2016. gada 6. septembra spriedumā Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630). Priekšroka, kas dota 2016. gada 6. septembra spriedumā Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630) aprakstītajam sadarbības mehānismam, kas izpaužas kā informācijas apmaiņa, nekādā veidā neliedz, pamatojoties uz minētā Savienības principu kopuma veicināšanu, padziļināt dalībvalstu sadarbību, lai sasniegtu izvirzītos mērķus, proti, izvairītos no brīvas pārvietošanās ierobežošanas, vienlaikus novēršot B. Y. nesodāmības risku, ierosinot viņa kriminālvajāšanu Savienības dalībvalsts teritorijā. 2016. gada 6. septembra spriedumā Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630) aprakstītais mehānisms ne tikai nerada šķēršļus “padziļinātai” dalībvalstu sadarbībai (kas izpaužas kā lūgums sniegt pierādījumus, kas adresēts Ukrainai un abām dalībvalstīm vai vienai no tām, lai šī dalībvalsts pierādījumus pārsūtītu otrai), lai B. Y. galu galā tiktu saukts pie atbildības Savienības teritorijā, bet tas atbilst arī *a minori ad maius* Savienības **[oriģ. 10. lpp.]** atzītajiem principiem, kas paredz ievērot brīvības ierobežošanas samērīgumu, kā arī tiesiskuma un drošības veicināšanu. Visbeidzot, šķiet, šāda sadarbība nav apgrūtinoša.

25. Tomēr attiecībā uz šādu sadarbību būtu jāformulē turpmākie apsvērumi.

26. Principā Rumānijas iestādēm nav pienākuma, “*pamatojoties uz 2016. gada 6. septembra spriedumu Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630)*” (kā skaidri norādīts otrajā prejudiciālajā jautājumā, kas uzdots lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu), prasīt, lai Ukraina tām pārsūta lietas materiālus. Arī Vācijas iestādēm nav pienākuma, “*pamatojoties uz 2016. gada 6. septembra spriedumu Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630)*” (kā skaidri norādīts trešajā prejudiciālajā jautājumā, kas uzdots lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu), pašām iesaistīties kriminālvajāšanā un atteikt B. Y. izdošanu. Visas saistības var izrietēt tikai no Savienības tiesībām, kā tās ir interpretējusi Tiesa.

27. Kā Rumānijas iestādēm, tā Vācijas iestādēm ir pienākums saskaņā ar LES 3. panta 3. punktu nodrošināt noziedzības novēršanu un tādējādi to, ka B. Y. nepaliks nesodīts. No lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu izriet, ka gan Rumānijai, gan Vācijai ir kompetence saukt pie atbildības B. Y. par viņa izdarītajiem likumpārkāpumiem. Tādējādi būtu iespējams Pamatlēmumā 2002/584 noteikto procedūru nepiemērot vispār un dot priekšroku kriminālvajāšanai Vācijā, ja abas šīs dalībvalstis, kas sadarbojas, konstatētu, ka tā ir atbilstošāk un vienkāršāk.

28. Ņemot vērā iepriekš minēto un tā kā B. Y. var tikt saukts pie atbildības Savienības teritorijā, proti, Rumānijā vai Vācijā, par nodarījumiem, kuru dēļ Ukraina lūdz izdošanu:

a) Vācijas iestādēm nav jāizdod B. Y. Ukrainai, ciktāl tās neveiktu izdošanu, ja viņš būtu Vācijas pilsonis;

b) Vācijas un Rumānijas iestādēm priekšroka ir jādod savstarpējai sadarbībai, un Rumānijas iestādēm acīmredzot ir jālūdz, lai Ukraina tām pārsūta attiecīgos pierādījumus, lai iespēju robežās priekšroku dotu B. Y. kriminālvajāšanai Rumānijā un viņa nogādāšanai uz Rumāniju saskaņā ar minēto spēkā esošo Pamatlēmumu 2002/584; **[oriģ. 11. lpp.]**

c) pēc noklusējuma Vācijas un Rumānijas iestādēm ir jādod priekšroka savstarpējai sadarbībai, protams, Ukrainai adresējot kopīgu vai atsevišķu lūgumu attiecīgo pierādījumu iegūšanai, lai pēc iespējas vai katrā ziņā B. Y. kriminālvajāšana tiktu ierosināta nevis Rumānijā, bet Vācijā, proti, tur, kur vislabāk tiks nodrošināta šīs procedūras efektivitāte, vienkāršība un ātrums.

# III. Secinājumi – piedāvātās atbildes uz prejudiciālajiem jautājumiem

29. Ņemot vērā iepriekš minētos apsvērumus, Grieķijas Republika uzskata, ka uz prejudiciālajiem jautājumiem ir jāatbild šādi.

30. Par pirmo jautājumu.

Tiesas 2016. gada 6. septembra spriedumā Petruhina lietā (C‑182/15, EU:C:2016:630) konstatētie principi ir piemērojami ikvienam, kam brīdī, kad tiek izskatīts lūgums par personas izdošanu trešai valstij, ir Savienības pilsoņa statuss.

31. Par otro jautājumu.

Izcelsmes valstij un dalībvalstij, kurai trešā valsts ir iesniegusi izdošanas lūgumu, ir jāsadarbojas tā, lai izvairītos no nesodāmības riska un vērstos pret noziedzību. Tādēļ papildus informācijas apmaiņai tām ir jānodrošina, ka Savienības pilsoņa kriminālvajāšana tiek īstenota Savienības teritorijā par tiem pašiem nodarījumiem, par kuriem šī persona tiek saukta pie atbildības trešā valstī. Gadījumā, ja šajā jautājumā abām šīm dalībvalstīm ir vienāda kompetence, tām ir jāsadarbojas, lai priekšroku dotu kriminālvajāšanai tur, kur minēto dalībvalstu ieskatā to darīt ir vienkāršāk un ātrāk.

# Atēnās, 2019. gada 30. augustā

**Grieķijas Republikas pārstāves**

**Efstasija Causi, valsts juriskonsulte**

**Ekaterine Magripi, valsts Juridiskā dienesta vecākā pilnvarotā pārstāve**

**(..)**

1. \* Tiesvedības valoda – vācu. [↑](#footnote-ref-1)